

Fiche technique

- Mesure incrémentale de distance et d'angle, en combinaison avec nos systèmes de mesure magnétique ou optique.
- Affichage de position
- Fonctionnement possible en réseau via interface



Afficheur LED 6 digits



Afficheur LED 8 digits (option)

Fonctions

Fonctions (programmables par les touches en façade)	<ul style="list-style-type: none"> • Fonctionne mesure incrémentale (ABS-/REL) • Gel de l'affichage • Enregistrement de la valeur mesurée • Décalage d'origine possible • Valeur de compensation (option) • mm/Inch
Compatible avec	<ul style="list-style-type: none"> • codeurs rotatifs incrémentaux séries SCA, SCH, EN, WIG • codeurs magnétique séries LHR5, EHP • Codeurs optiques MERTERDRIVE
Autres fonctions possibles (sur demande)	<ul style="list-style-type: none"> • 2 entrées de comptage (mesure différentielle) • Calcul d'angle • Mesure de vitesse • Mesure d'impulsions • Fonction plage de tolérance • Connection esclave via RS485

Données mécaniques

Afficheur	LED-Display; 6-digits or LED-Display; 8-digits (optional)
Hauteur des chiffres	~ 14 mm
Dimensions (version encastrable)	47 x 95 x 79 mm (L x l x H)
Dimensions (réservation)	46 x 94 x 75 mm (L x l x H)
Dimensions (boîtier métallique)	62 x 117 x 136 mm (L x l x H)
Plage de mesure	999.999; -99.999 (6-digits) 99999.999; -9999.999 (8-digits)
Accessoires	<ul style="list-style-type: none"> • Boîtier (simple, double, ou triple) • Supports de montage

Données électriques

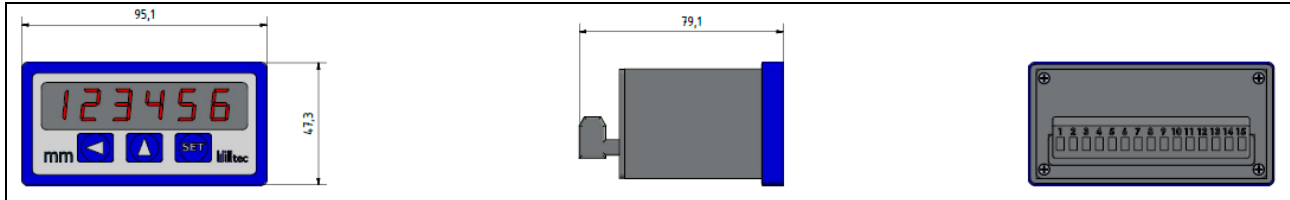
Alimentation	15 - 30 VDC ou 115/230 VAC (sur demande)
Alimentation codeur	5 VDC ou 24 VDC
Consommation A vide Fonctionnement	30 mA <130 mA
Fréquence de comptage	< 1 MHz (Line Driver) < 250 kHz (Push-Pull)
Connexion électrique	Connecteur
Interface	RS485; RS232 et USB via adaptateur (option)
Classe de protection	IP40 (face avant de l'afficheur); autres classes de protection sur demande



Fiche technique

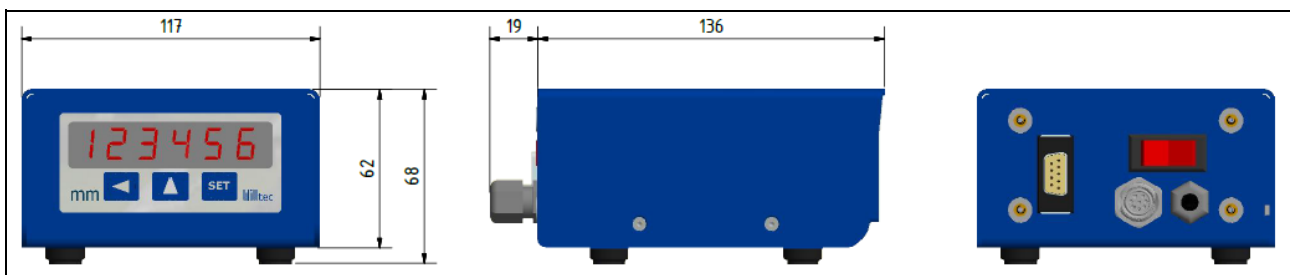
Dimensions

Compteur afficheur EP2/2-I incrémental encastrable



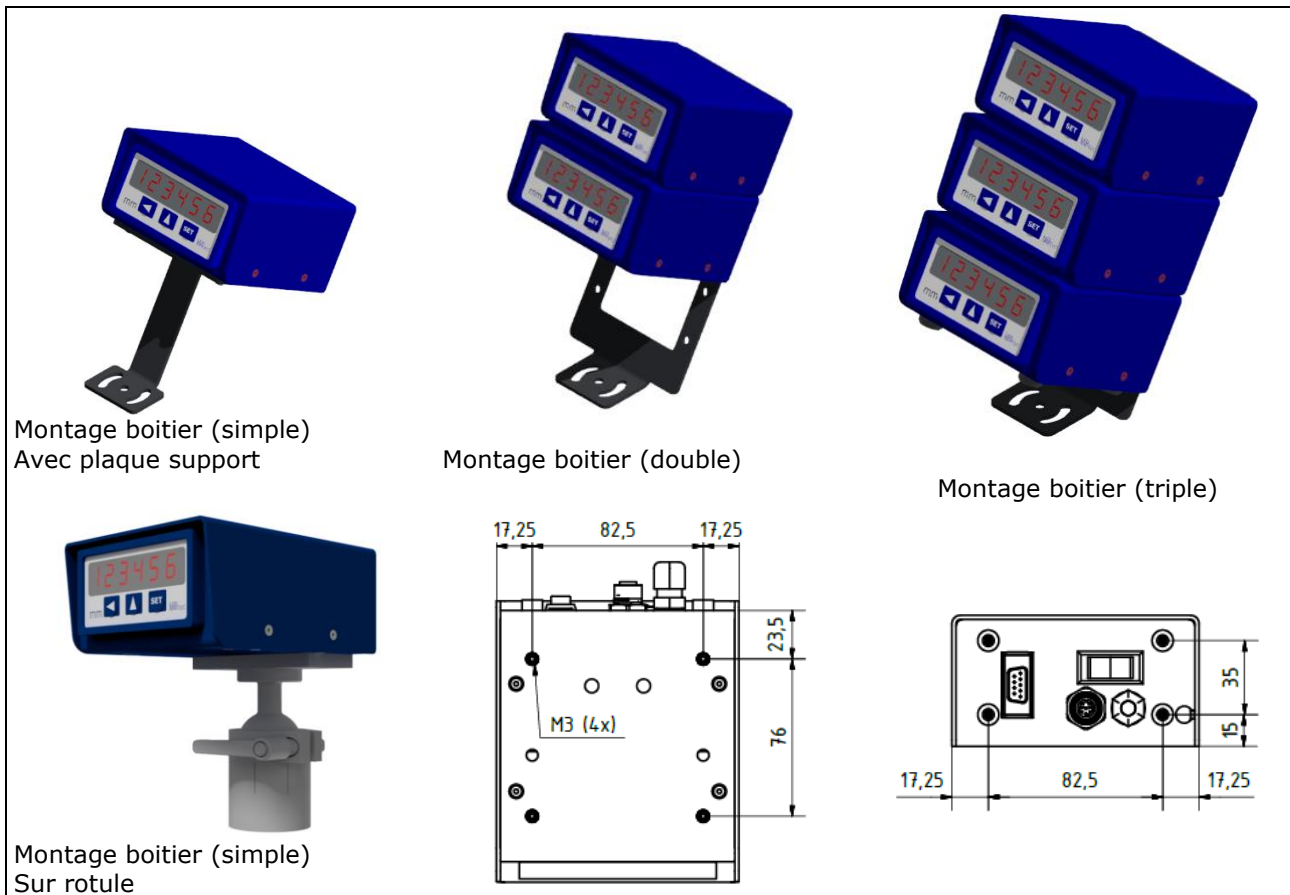
Dimensions

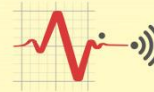
Compteur afficheur EP2/2-I incrémental intégré dans boîtier (Avec pieds)



Accessoires

Pieds support pour compteur afficheur intégré dans boîtier





Fiche technique

Affectation des broches

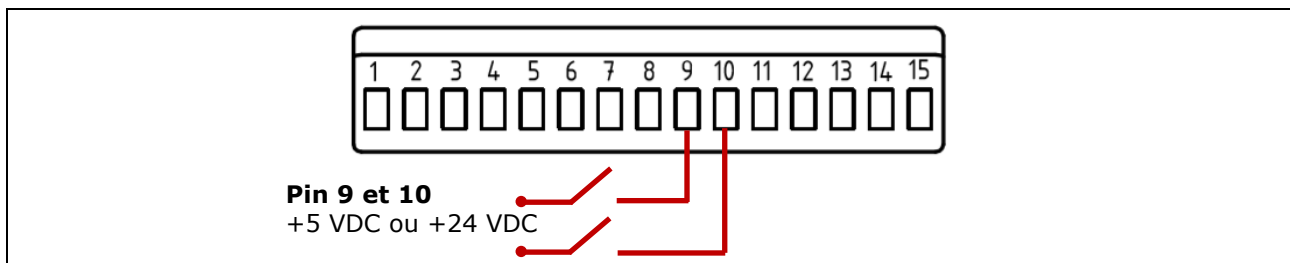
Compteur afficheur EP2/2-I incrémental intégré dans boîtier : bornier arrière 15 pôles

PIN	Fonction/Signal	Note
1	Alim codeur +5 VDC or +24 VDC	max. 100 mA Version push-pull, voies /A, /B and /Index non connectées
2	Voie A	
3	Voie /A	
4	Voie B	
5	Voie /B	
6	Voie Index	
7	Voie /Index	
8	GND	
9	RESET-Input +	5/24 VDC plus-switching
10	Spécial input/output +	5/24 VDC plus-switching or open collector (option)
11	RS485 - DÜB	
12	RS485 - DÜA	
13	PE	Conducteur de protection
14	Power supply +15 - 30 VDC	option 115/230 VAC
15	Power supply +15 - 30 VDC	

Circuit externe

Interrupteur externe installé par le client.

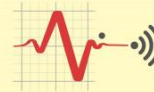
Soumis à une réinitialisation externe : réglage du point de menu 9 sur rFS.



Affectation des broches sur connecteur codeur

Codeur magnétique – exemple LHR5

Fonction/Signal	Broches entrée codeur
Bornier 15 pôles sur boîtier	Connecteur CO8 8-poles
Alim codeur +5 VDC or +24 VDC	8
Voie A	6
Voie /A	5
Voie B	3
Voie /B	4
Voie Index	1
Voie /Index	2
GND	7



Fiche technique

Affectation des broches

Compteur afficheur EP2/2-I incrémental intégré dans boîtier :

La connexion de l'interface série RS485 ou RS232 s'effectue via les broches 8 (GND), 3 (DÜB ; RxD) et 8 (DÜA ; TxD).

PIN	Fonction/Signal	SUB-D	
	Bornier à 15 pôles sur le boîtier de l'armoire	RS485	RS232
1	Alim codeur +5 VDC or +24 VDC		
2	Voie A		TxD
3	Voie /A	Data B (+)	RxD
4	Voie B		
5	Voie /B		
6	Voie Index		
7	Voie /Index		
8	GND	Channel A (-)	
9	RESET-Input +		V+
10	Spécial input/output +		
11	RS485 - DÜB		
12	RS485 - DÜA		
13	PE		
14	Alim +15 - 30 VDC		
15	Alim +15 - 30 VDC		



Fiche technique

Référence pour commande Compteur afficheur EP2/2-I incrémental

Type/Display EP2/2 - I - PP - 24 - X - X

EP2

Type/Display

/2 = afficheur 6-digits

/28 = afficheur 8-digits

Incrémental

Alim codeur

PP = Push Pull

LD5 = Line Driver 5 V

LD24 = Line Driver 24 V

Alim afficheur

24 = 15 - 30 VDC

230 = 230 (115) VAC

Interface

X = sans

RS485

RS232

USB

Fonction

X = sans

Inch = mm/Inch switchover
(sans fonction mesure incrémentale)

MK = compensation de mesure

D2 = 2 entrées de comptage, mesure différentielle

SE = entrée spéciale

TOL = plage de tolérance

OFF = plusieurs valeurs de compensation

Autres fonctions (option) sur demande :

- Calcul d'angle
- Mesure de vitesse
- Comptage d'impulsion

* Exemple de commande d'une extension si la version est avec boîtier de montage (AG) et des accessoires (Raccordements électriques et supports de montage), voir page suivante.



Fiche technique

Référence pour commande Compteur afficheur EP2/2-I incrémental

* Compteur afficheur EP2/2-I incrémental intégré dans boîtier (version AG) et accessoires

Type	AG1	-	BL	-	PG	-	CO8	-	X	-	H1
EP2											
Boîtier											
AG1	= intégré en boîtier (simple)										
AG2	= intégré en boîtier (double)										
AG3	= intégré en boîtier (triple)										
Couleur (boîtier)											
BL	= bleu										
SG	= gris ardoise										
UV											
PG	= presse étoupe										
230	= 230 VAC connecteur 3-pôles, bouton On/Off										
24	= 24 VDC connecteur 4-pôles, bouton On/Off										
Connection codeur											
PG	= presse étoupe										
CO8	= connecteur 8-pôles										
Interface											
X	= sans (boîtier avec pieds)										
SubD	= Sub-D										
Pied support											
X	= sans										
H1	= plaque de maintien										
H2	= support de maintien										
KG	= rotule										

Exemple de commande :

Compteur afficheur EP2/2-I incrémental intégré dans boîtier (AG) : **EP2/2-I-PP-24-X-X-EG**
Boîtier (AG) et accessoires : **AG1-BL-PG-CO8-X-H1**

A noter :




Si l'afficheur est commandé avec le boîtier de montage (AG) et les accessoires, ils seront livrés assemblés.



Fiche technique

Manuel d'instruction - succinct

Affichage

Bouton	Gauche	Centre	Droit
Symbole /Fonction	 Flèche gauche /sélection de la position du chiffre à modifier	 Flèche haut /sélection de la valeur du chiffre	 SET / touche de sélection menu et touche de sauvegarde
Mode affichage	Mise à zéro des valeurs ABS et REL par appui prolongé dépendant de la programmation (7 tSE).	Bascule entre valeurs ABS et REL. L'affichage REL se caractérise par le clignotement de la virgule décimale.	Entrée dans le mode de programmation par appui prolongé 30 secondes. Un appui bref sur SET fige l'affichage (nécessite d'activer la fonction 15 Efr du menu) Si Efr=OFF, une valeur de compensation (\neq zero) peut être entrée. Le point décimal clignote quand les fonctions sont activées
Mode de programmation	Sélectionne le chiffre à gauche de l'actuel	Augmente le chiffre sélection de 1, ou change le paramètre	Valide la valeur sélectionnée et bascule vers le menu suivant.
Séquence de démarrage : affichage test (88.888.888), affichage version, valeur mesurée			



Fiche technique

Programmation

Menu	Désignation	Plage sélectionnable	Valeur par défaut	Note
1 reF	Valeur référence	-99999 to 999999	0	Valeur affichée après RESET
2 OFF	Valeur de compensation (Offset)	-99999 to 999999	0	Peut être activée / désactivée
3 SF	Facteur d'échelle	0,00001 to 9,99999	1,00000	
4 Sdi	Diviseur	1, 10, 100, 1000	1	Facteur de division additionnel
5 dP	Position du point décimal	0 ; 0.0; 0.00; 0.000	0.0	
6 dir	Sens de comptage	UP, dn	UP	UP= positif, dn= négatif
7 tSE	Action sur bouton RESET ²⁾	On, OFF 1 SEC, 3 SEC 5 SEC, 10 SEC	5 SEC	Temps d'appui sur le bouton pour activer le RESET – désactivation de la fonction
8 trE	Bouton ABS / REL	On, OFF	On	
9 rES	Fonction de réinitialisation	-> rFS -> Index	rFS	Non applicable
10 bri	Luminosité	1 to 5	5	1= niveau le moins lumineux 5= niveau le plus lumineux
11 ISP	Enregistrement dernière valeur	On, OFF	On	ON : garde la dernière valeur affichée en mémoire en cas de coupure d'alimentation
12 Adr	Adressage	1 to 255	001	Avec interface extérieure
13 EFr	Gel d'affichage de valeur	3, 5, 10 SEC	OFF	
14 trE¹⁾	Release mass compensation mm-/ INCH-Taste	OFF, On, On in, On int	OFF	Non applicable